

**Генеральная Ассамблея**

Пятьдесят пятая сессия

**Официальные отчеты**

Distr.: General  
25 June 2001  
Russian  
Original: English

---

**Второй комитет****Краткий отчет о 42-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 8 декабря 2000 года, в 10 ч. 30 м.

*Председатель:* г-н Никулеску ..... (Румыния)**Содержание**

Пункт 92 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики  
(*продолжение*)

- a) Торговля и развитие (*продолжение*)
- b) Сырьевые товары (*продолжение*)

Пункт 94 повестки дня: Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество (*продолжение*)

- c) Развитие культуры (*продолжение*)

Пункт 95 повестки дня: Окружающая среда и устойчивое развитие  
(*продолжение*)

- a) Осуществление Повестки дня на XXI век и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век (*продолжение*)
- c) Водоснабжение и санитария (*продолжение*)
- d) Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (*продолжение*)

Пункт 100 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (*продолжение*)

Пункт 102 повестки дня: Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (*продолжение*)

Пункт 97 повестки дня: Подготовка кадров и научные исследования  
(*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Пункт 92 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики  
(*продолжение*)

с) Кризис внешней задолженности и развитие (*продолжение*)

Проект двухгодичной программы работы Второго комитета на 2001 и  
2002 годы

Завершение работы Комитета

*Заседание открывается в 11 ч. 10 м.*

**Пункт 92 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)** (A/55/15 (Part I–III) и A/55/15/Rev.1; A/C.2/55/L.28, L.29, L.61 и L.62)

**а) Торговля и развитие (продолжение)**

*Проекты резолюций по вопросам международной торговли и развития (A/C.2/55/L.29 и L.61)*

1. **Г-жа Баррингтон** (Ирландия), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/55/L.61, представляемый ею по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/55/L.29. Она говорит, что из пункта 11 необходимо исключить слова «и количественных ограничений квота», и обращает внимание на ряд редакционных изменений.

2. **Г-жа Келли** (Секретарь Комитета), выступая по вопросу о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам, говорит, что в его девятом пункте Генеральная Ассамблея просит Генерального секретаря в консультации с Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) принять необходимые меры по укреплению руководства секретариатом ЮНКТАД и усилению его потенциала в области осуществления программ. Эта просьба будет выполнена без выделения дополнительных ассигнований на двухгодичный период 2000–2001 годов после проведения углубленного обзора мер, которые должны позволить ЮНКТАД всесторонне и эффективно осуществлять решения ее десятой сессии. В случае возникновения потребностей в дополнительных ресурсах Генеральный секретарь представит соответствующую просьбу в рамках установленных бюджетных процедур.

3. В отношении пункта 13, в котором Генеральная Ассамблея призывает Генерального секретаря разработать новую подпрограмму по Африке, как это согласовано в Бангкокском плане действий, она отмечает, что Генеральный секретарь включил подпрограмму по развитию Африки в программу по торговле и развитию, содержащуюся в предлагаемом им среднесрочном плане на период 2000–2005 годов; последний в настоящее время

находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.

4. *Проект резолюции A/C.2/55/L.61 с внесенными в него устными изменениями принимается.*

5. *Проект резолюции A/C.2/55/L.29 снимается с рассмотрения.*

6. **Председатель** предлагает Комитету принять к сведению доклады Совета по торговле и развитию о работе его двадцать третьей, двадцать четвертой и двадцать пятой исполнительных сессий (A/55/15 (Part I), A/55/15 (Part II) и A/55/15 (Part III)) и его сорок седьмой сессии (A/55/15/Rev.1).

7. *Предложение принимается.*

**б) Сырьевые товары (продолжение)**

*Проекты резолюций по сырьевым товарам (A/C.2/55/L.28 и L.62)*

8. **Г-жа Баррингтон** (Ирландия), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/55/L.62, представляемый ею по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/55/L.28.

9. **Председатель** говорит, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

10. *Проект резолюции A/C.2/55/L.62 принимается.*

11. *Проект резолюции A/C.2/55/L.28 снимается с рассмотрения.*

**Пункт 94 повестки дня: Устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество (продолжение)** (A/C.2/55/L.10 и L.60)

**с) Развитие культуры (продолжение)**

*Проекты резолюций по вопросу о культуре и развитии (A/C.2/55/L.10 и L.60)*

12. **Председатель** вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/55/L.60, представляемый им по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/55/L.10.

13. *Проект резолюции A/C.2/55/L.60 принимается.*

14. *Проект резолюции A/C.2/55/L.10 снимается с рассмотрения.*

15. **Г-жа Оно** (Нигерия), выступая от имени Группы 77 и Китая, выражает обеспокоенность по поводу упоминания в этом проекте резолюции вопроса прав человека, который в достаточной степени отражен в резолюции о правах человека и культурном разнообразии, принятой Третьим комитетом (A/C.3/55/L.34). Однако в интересах достижения консенсуса и при том понимании, что принятие этого проекта резолюции не приведет к введению ограничений на торговлю или исключению определенных видов продукции, она не выступила против его принятия.

**Пункт 95 повестки дня: Окружающая среда и устойчивое развитие (продолжение)** (A/55/65-E/2000/19, A/55/185; A/C.2/55/L.15, L.21, L.30, L.57, L.58 и L.59)

**а) Осуществление Повестки дня на XXI век и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век (продолжение)**

*Проекты резолюций о десятилетнем обзоре хода осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (A/C.2/55/L.15 и L.58)*

16. **Г-н Ханиф** (Пакистан), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/55/L.58, представляемый им по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/55/L.15.

17. **Г-жа Келли** (Секретарь Комитета), выступая по вопросу о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам, отмечает, что в случае его принятия Генеральная Ассамблея постановит, в частности, организовать десятилетний обзор прогресса, достигнутого в осуществлении решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 2002 году на высшем уровне; постановит, что заседания десятой сессии Комиссии по устойчивому развитию будут преобразованы в заседания подготовительного комитета открытого состава; постановит провести в течение трех дней заседания десятой сессии Комиссии, с тем чтобы определить конкретные формы проведения ее будущих подготовительных заседаний; постановит, что в 2002 году Комиссия по устойчивому развитию, действуя в качестве подготовительного

комитета для встречи на высшем уровне, проведет три дополнительные сессии; с признательностью примет великодушное предложение Индонезии провести третью и последнюю основную подготовительную сессию на уровне министров в этой стране.

18. Комиссия примет решение относительно порядка проведения своих будущих подготовительных заседаний на своей сессии в 2001 году; до этого невозможно определить параметры обслуживания ее трех дополнительных сессий. В настоящее время ожидается, что в ходе встречи на высшем уровне будет проводиться по шесть заседаний в день в течение двух недель, что составляет в общей сложности 60 заседаний, в полном объеме обеспечиваемых устным переводом. Кроме того, на шесть официальных языков будет переведено 100 страниц предсессионной, 50 страниц сессионной и 200 страниц послесессионной документации. Ассигнования на эти заседания будут выделены по разделу 2 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2002–2003 годов. Встреча на высшем уровне и третья и последняя основная подготовительная сессия на уровне министров будут проведены в Южной Африке и Индонезии, соответственно. В пункте 5 резолюции 40/243 Генеральной Ассамблеи говорится о том, что все дополнительные прямые или косвенные расходы, связанные с проведением заседаний вне постоянных штаб-квартир Организации Объединенных Наций, будут покрываться правительством принимающей страны в соответствии с установленными процедурами.

19. *Проект резолюции A/C.2/55/L.58 принимается.*

20. *Проект резолюции A/C.2/55/L.15 снимается с рассмотрения.*

21. **Г-н Куни** (Соединенные Штаты Америки) вновь подтверждает, что его делегация выступает против глобального пакета конференционных мероприятий, предусмотренного в проекте резолюции. Он полностью разделяет точку зрения о том, что десятилетний обзор выполнения решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию необходимо провести в форме глобальной конференции за пределами Нью-Йорка, и при этом правительство его страны решительно поддерживает идею

проведения обзора, в рамках которого будут учтены произошедшие с момента проведения этой конференции значительные изменения и который будет способствовать осуществлению Повестки дня на XXI век в тех областях, в которых прогресс является недостаточным. Однако если действие нынешних законодательных актов его страны, регулирующих связанные с Организацией Объединенных Наций вопросы, будет продлено, его правительство не сможет участвовать в финансировании такого мероприятия. Поэтому его делегация не может присоединиться к консенсусу по данному проекту резолюции.

22. **Г-н Анаеду** (Нигерия), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что он осознает те трудности, которые присущи процессу переговоров. Однако одних слов недостаточно; необходимы конкретные действия, направленные на решение проблемы отсутствия прогресса в области устойчивого развития. Группа 77 и Китай проявили гибкость и пошли на определенные уступки, однако некоторые важные вопросы в ходе переговоров урегулированы не были и их еще предстоит решить. Он считает, что разработанный в ходе переговоров проект резолюции является абсолютно справедливым.

**с) Водоснабжение и санитария (продолжение)**

23. **Председатель**, отметив, что по данному пункту повестки дня проекты предложений представлены не были, предлагает Комитету принять к сведению записку Генерального секретаря о прогрессе в обеспечении безопасной питьевой водой и санитарией для всех, достигнутом в 90-е годы (A/55/65-E/2000/19).

24. *Предложение принимается.*

**d) Дальнейшее осуществление Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (продолжение)**

*Проекты резолюций о дальнейшем осуществлении решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств (A/C.2/55/L.21 и L.59)*

25. **Г-н Ханиф** (Пакистан), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции, представляемый им по итогам

неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/55/L.21.

26. *Проект резолюции A/C.2/55/L.59 принимается.*

27. *Проект резолюции A/C.2/55/L.21 снимается с рассмотрения.*

28. **Г-жа Форд** (Барбадос), выступая от имени Группы 77 и Китая, а также Группы малых островных развивающихся государств, говорит, что дальнейшее осуществление Барбадосской программы действий имеет большое значение для малых островных развивающихся государств и других уязвимых государств.

29. **Г-н Чубукчу** (Турция) говорит, что решение его делегации присоединиться к консенсусу по проекту резолюции следует толковать без ущерба для позиции Турции, согласно которой правительство Кипра, упоминаемое в одиннадцатом пункте преамбулы проекта резолюции, не представляет весь остров Кипр, который разделен между двумя народами и двумя государствами.

30. **Г-н Хаджиаргиру** (Кипр), используя право на ответ, с сожалением отмечает, что делегация Турции пытается исказить факты и политизировать работу Комитета. Турция продолжает оккупировать часть острова Кипр в нарушение международного права и резолюций большого числа международных организаций. Правительство Турции должно вывести свои войска и дать возможность грекам-киприотам и туркам-киприотам жить в мире и процветании.

*Проект резолюции об охране и устойчивом освоении Карибского моря (A/C.2/55/L.30)*

*Проект резолюции о поощрении комплексного подхода к использованию района Карибского моря в контексте устойчивого развития (A/C.2/55/L.57)*

31. **Г-н Ханиф** (Пакистан), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/55/L.57, представляемый им по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/55/L.30.

32. *Проект резолюции A/C.2/55/L.57 принимается.*

33. *Проект резолюции A/C.2/55/L.30 снимается с рассмотрения.*

34. **Председатель** предлагает Комитету принять к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств; и поощрении комплексного подхода к использованию района Карибского моря в контексте устойчивого развития: действия, принятые на международном, региональном и национальном уровнях (A/55/185).

35. *Предложение принимается.*

**Пункт 100 повестки дня: Глобализация и взаимозависимость (продолжение)** (A/55/75–E/2000/55; A/C.2/55/L.36 и L.63)

*Проект резолюции о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в контексте глобализации и взаимозависимости* (A/C.2/55/L.36 и L.63)

36. **Г-н Эсканеро** (Мексика), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/55/L.63, представляемый им по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/55/L.36.

37. **Председатель** говорит, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

38. *Проект резолюции A/C.2/55/L.63 принимается.*

39. *Проект резолюции A/C.2/55/L.36 снимается с рассмотрения.*

40. **Председатель** предлагает Комитету принять к сведению доклад группы экспертов высокого уровня по информационной и коммуникационной технологии, содержащийся в документе A/55/75–E/2000/55.

41. *Предложение принимается.*

**Пункт 102 повестки дня: Третья Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам (продолжение)** (A/C.2/55/L.43/Rev.1)

*Проект резолюции о третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам* (A/C.2/55/L.43/Rev.1)

42. **Председатель** вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/55/L.43/Rev.1, представляемый им

по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/55/L.43. Этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

43. *Проект резолюции A/C.2/55/L.43/Rev.1 принимается.*

44. **Г-н Ру** (Франция), выступая от имени Европейского союза, выражает большое удовлетворение в связи с принятием проекта резолюции и приветствует, в частности, ее пункт 2 о созыве, в рамках имеющихся ресурсов, 5–9 февраля 2001 года второй сессии Межправительственного подготовительного комитета для Конференции и просьбу к Генеральному секретарю обеспечить на протяжении оставшейся части текущего двухгодичного периода выделение достаточных ресурсов (пункт 15), необходимых для гармоничного функционирования, в рамках Канцелярии Специального координатора по наименее развитым, не имеющим выхода к морю и островным развивающимся странам, различных служб, принимающих участие в организации Конференции. Согласно пониманию Европейского союза, при любом повторном рассмотрении последствий для бюджета по программам, которые могут возникнуть, будет применяться общий подход.

45. **Г-н Соркар** (Бангладеш), координатор переговоров по данному проекту резолюции, говорит, что сама Конференция и процесс подготовки к ней пользуются столь широкой поддержкой, что Группа 77 и Китай предложили, чтобы этот проект резолюции был представлен Председателем, а не какой-либо отдельной группой государств-членов. Он выражает всем причастным к этому партнерам, особенно Европейскому союзу, признательность за их поддержку.

**Пункт 97 повестки дня: Подготовка кадров и научные исследования (продолжение)** (A/C.2/55/L.35 и L.56)

*Проект резолюции об Учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций* (A/C.2/55/L.35 и L.56)

46. **Г-жа Баррингтон** (Ирландия), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/55/L.56, представляемый ею по итогам неофициальных консультаций, проведенных

по проекту резолюции A/C.2/55/L.35, и рекомендует принять его.

47. **Г-н Сейч** (Директор Отдела по планированию программ и составлению бюджета по программам), выступая по вопросу о последствиях этого проекта резолюции для бюджета по программам, говорит, что в соответствии с его пунктом 12 Генеральная Ассамблея будет просить Генерального секретаря рассмотреть вопрос о реклассификации ставок платы за аренду и содержание помещений, взимаемой с ЮНИТАР, в целях смягчения его нынешних финансовых трудностей.

48. В своей резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года Генеральная Ассамблея постановила, что рекомендации Группы межправительственных экспертов высокого уровня по обзору эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (A/41/49) должны осуществляться Генеральным секретарем и соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций. Одна из рекомендаций (рекомендация 36) заключается в том, что государства-члены и другие съемщики служебных помещений в зданиях Организации Объединенных Наций должны платить арендную плату по существующим коммерческим ставкам.

49. Согласно пониманию Генерального секретаря, выражение «другие съемщики», несомненно, должно относиться к любым органам или мероприятиям, финансируемым не из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, с тем чтобы расходы, которые должны покрываться за счет внебюджетных ресурсов, не финансировались по линии регулярного бюджета. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций подпадает под категорию «других съемщиков».

50. В соответствии с процедурой, установленной в соответствии с рекомендацией 36, ставки платы за аренду и содержание помещений, взимаемой Организацией Объединенных Наций с учреждений, которые снимают помещения в зданиях Организации Объединенных Наций, исчисляются на основе коммерческих ставок, взимаемых с Организации Объединенных Наций. Таким образом, Генеральный секретарь не может «реклассифицировать» ставки платы за аренду и

содержание помещений, взимаемой с ЮНИТАР, если только Генеральная Ассамблея не постановит сделать специальное исключение из своей резолюции 41/213 и рекомендации 36.

51. В случае принятия Генеральной Ассамблеей проекта резолюции A/C.2/55/L.56 ЮНИТАР придется продолжать вносить плату за аренду и содержание помещений по коммерческим ставкам и возмещать Организации Объединенных Наций расходы за оказываемые услуги, за счет чего будет обеспечиваться возмещение фактических расходов, которые несет сама Организации Объединенных Наций. Таким образом, принятие проекта резолюции A/C.2/55/L.56 не повлечет за собой каких-либо финансовых последствий для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

52. *Проект резолюции A/C.2/55/L.56 принимается.*

53. *Проект резолюции A/C.2/55/L.35 снимается с рассмотрения.*

*Заседание прерывается в 12 ч. 10 м. и возобновляется в 12 ч. 20 м.*

**Пункт 92 повестки дня: Вопросы макроэкономической политики (продолжение)**  
(A/C.2/55/L.38 и L.64)

**с) Кризис внешней задолженности и развитие**  
(продолжение)

*Проект резолюции об активизации международного сотрудничества в направлении поиска долгосрочного решения проблемы внешней задолженности развивающихся стран*  
(A/C.2/55/L.38 и L.64)

54. **Г-жа Баррингтон** (Ирландия), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.2/55/L.64, представляемый ею по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/55/L.38, и рекомендует принять его без голосования.

55. **Г-н Мбайю** (Камерун), координатор переговоров, также рекомендует принять проект резолюции на основе консенсуса.

56. **Г-н Лё Гаргассон** (Франция), выступая от имени Европейского союза, говорит, что, хотя в порядке исключения государства — члены Европейского союза согласились рассмотреть

проект резолюции, который был представлен только на английском языке, это никоим образом не должно создавать прецедента для отхода от принципа многоязычия в будущем.

57. **Г-н Куни** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация присоединится к консенсусу, хотя в проекте резолюции содержатся положения, с которыми она не согласна, и что он хотел бы выступить в порядке разъяснения ее позиции. Его делегация несколько обеспокоена некоторыми аспектами переговоров, в ходе которых в последнюю минуту в проект были включены новые существенные формулировки. Она надеется, что в дальнейшем в начале сессии будет выделяться больше времени для рассмотрения доклада и надлежащего обсуждения проекта резолюции. Тем не менее она хотела бы присоединиться к единодушному проявлению политической поддержки, с тем чтобы продолжить рассмотрение проблем обслуживания задолженности в контексте разумных стратегий уменьшения масштабов нищеты и обеспечения экономического роста.

58. Его делегация вновь заявляет о своей приверженности всестороннему и эффективному осуществлению инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью (БСКЗ) и достижению целей осуществления реальной экономической реформы, предусматривающей ощутимое сокращение масштабов нищеты и ориентированной на обеспечение роста, и расширения возможностей для стабильного погашения задолженности. Его делегация будет также продолжать взаимодействовать с не относящимися к категории БСКЗ странами, стремящимися к урегулированию проблемы задолженности в рамках имеющихся соответствующих механизмов.

59. В то же время она хотела бы подчеркнуть, что реальные решения по соответствующим мерам урегулирования проблемы задолженности в конкретных случаях будут по-прежнему приниматься в установленных для принятия таких решений местах и что, в частности, Соединенные Штаты будут рассматривать меры по урегулированию задолженности, предусматриваемые в рамках инициативы в отношении БСКЗ, лишь в отношении тех имеющих задолженность стран, которые отвечают критериям БСКЗ.

60. *Проект резолюции A/C.2/55/L.64 принимается.*

61. *Проект резолюции A/C.2/55/L.38 снимается с рассмотрения.*

#### **Проект двухгодичной программы работы Второго комитета на 2001–2002 годы (A/C.2/55/L.40)**

62. **Г-н Сюн Лисянь** (начальник Группы планирования и контроля документации), представляя проект двухгодичной программы работы Второго комитета на 2001–2002 годы (A/C.2/55/L.40), обращает внимание на некоторые незначительные редакционные изменения. Он говорит, что помимо этого по пункту 2(b) должен быть добавлен доклад Генерального секретаря о результатах проведенного Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) анализа международной финансовой стабильности как всемирного общественного достояния, а по пункту 13 — доклад Генерального секретаря о ресурсах Канцелярии Специального координатора по наименее развитым, не имеющим выхода к морю и малым островным развивающимся странам. Первый доклад, упомянутый в перечне по пункту 2(d), необходимо исключить, а название доклада по пункту 5(b) программы на 2002 год должно гласить «Доклад Генерального секретаря о внедрении комплексного управленческого подхода к региону Карибского моря в контексте устойчивого развития».

63. Проект двухгодичной программы работы с внесенными в него устными изменениями принимается.

#### **Завершение работы Комитета**

64. **Г-н Десай** (заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам) говорит, что Комитет принял проекты резолюций по трем важнейшим вопросам: окружающая среда и развитие; финансирование развития; и глобализация и взаимозависимость. Он с удовлетворением отмечает, что в проекте резолюции A/C.2/55/L.58 Комитет четко указал на то, каких результатов он ожидает от проведения 10-летнего обзора хода осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Оратор приветствует принятие проекта резолюции A/C.2/55/L.45 и отмечает, что

международное межправительственное мероприятие высокого уровня по финансированию развития может способствовать, в частности, укреплению деятельности Организации Объединенных Наций в области развития.

65. Деятельность Организации Объединенных Наций в области окружающей среды и развития и финансирования развития следует рассматривать как неотъемлемую часть мер по реагированию Организации на глобализацию и связанные с ней проблемы. Он с удовлетворением отмечает, что некоторые из этих проблем рассматриваются Комитетом в проекте резолюции о роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости (A/C.2/55/L.63). С учетом того, что Второй комитет сосредоточивает свое внимание на экономических и экологических вопросах, а Третий комитет занимается социальными аспектами, в рамках Организации Объединенных Наций постепенно формируется скоординированный и целостный подход к процессу глобализации.

66. **Председатель** говорит, что работа Комитета на нынешней сессии была конструктивной и продуктивной и проходила в духе консенсуса. Принятые проекты резолюций свидетельствуют о том, что международное сообщество по-прежнему рассматривает многосторонний подход в качестве наиболее эффективного способа решения вопросов глобального значения с учетом того, что мир становится все более взаимозависимым. Комитет заложил основу для успешного проведения крупнейших мероприятий и конференций, намеченных на 2001 и 2002 годы. Его плодотворное взаимодействие с Экономическим и Социальным Советом и другими органами будет служить образцом координации и слаженности действий в рамках Организации Объединенных Наций, а его результативность и эффективность даст положительный импульс партнерам Организации из числа государственных, межправительственных и неправительственных организаций и потенциальных доноров. Остается надеяться, что достижения Комитета найдут в будущем отражение в работе Организации Объединенных Наций.

67. **Г-н Осно** (Нигерия), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа 77 и Китай как инициаторы большинства проектов резолюций,

находящихся на рассмотрении Комитета, приветствуют дух сотрудничества и стремления к консенсусу, благодаря которому все проекты резолюций, за исключением одного, были приняты консенсусом. Он надеется, что Группа 77 и Китай будут и впредь играть ведущую роль в работе Комитета.

68. **Г-н Лё Гаргассон** (Франция), выступая от имени Европейского союза, выражает озабоченность в связи с тем, что Комитет вновь не смог завершить свою работу к дате, установленной Генеральной Ассамблеей. Частично это объясняется несоблюдением сроков представления проектов резолюций. Для решения этой проблемы необходимо более равномерно распределять рабочую нагрузку. Тем не менее Группа 77 и Китай заслуживают благодарности за огромный объем проделанной работы и, в частности, за подготовку проектов резолюций, которые в своем большинстве были более выдержанными по сравнению с предыдущими годами. Особенно он приветствует достижение консенсуса в отношении проекта резолюции о международной финансовой системе. Слова признательности заслужил и Председатель за поощрение в Комитете принципа многосторонности.

69. **Г-н Голубов** (Украина), выступая от имени Группы восточноевропейских государств, выражает удовлетворение в связи с тем, что Комитет достиг консенсуса по большинству рассматривавшихся им ключевых вопросов. Его делегация придает особое значение проекту резолюции об интеграции стран с переходной экономикой в мировую экономику и проектам резолюций о международной торговле и развитии, роли Организации Объединенных Наций в поощрении развития в условиях глобализации и взаимозависимости, международной финансовой системе и сотрудничестве в области развития промышленности.

70. **Г-н Ао-Глель** (Бенин), выступая от имени наименее развитых стран Африки, говорит, что заместителю Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам при перечислении наиболее важных проектов резолюций, принятых Комитетом, следовало бы упомянуть о проекте резолюции о третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам.

71. **Г-н Кумамару** (Япония) говорит, что проекты резолюций не только необходимо представлять в установленные сроки, но что в них необходимо также лучше отражать работу, проделанную Комитетом на предыдущих сессиях. Подтверждая значение докладов Генерального секретаря, он говорит, что для того, чтобы они служили хорошей основой для обсуждения, они должны объективно отражать расхождения во мнениях, не предопределяя итоги обсуждений в Комитете. С учетом той конструктивной атмосферы, которая сложилась на нынешней сессии, он выражает надежду на то, что в предстоящие годы Комитет сможет более эффективно реагировать на возникающие перед ним проблемы.

72. **Г-н Дейвисон** (Соединенные Штаты Америки) говорит, что его делегация выражает признательность Группе 77 и Китаю за их ценный вклад в работу Комитета. Их подход ко многим вопросам имел конструктивный характер. Вместе с тем он выражает сожаление в связи с запоздалой подготовкой документации и несоблюдением сроков представления проектов резолюций, что помешало Комитету уделить надлежащее время рассмотрению весьма важных вопросов.

73. После обмена любезностями, в ходе которых выступили **г-жа Рахулинирина** (Мадагаскар) от имени Группы африканских государств и **г-н Бакеро** (Колумбия) от имени государств — членов Группы Рио, **Председатель** объявляет о том, что Комитет завершил свою работу на пятьдесят пятой сессии.

*Заседание закрывается в 13 ч. 30 м.*